



ЧЕРЕПАХА И ЗАЯЦ

МАЛАЯ КНИГА С ИСТОРИЕЙ

ЭЗОП

БАСНИ



ИЛЛЮСТРАЦИИ
АРТУРА РЭХМЕА



МОСКВА
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ МЕЩЕРЯКОВА
2022



обещанную плату; а когда старуха отказалась платить, он её потащил к архонтам. И тут старуха заявила, что она обещала заплатить, лишь если ей вылечат глаза, а она после лечения стала видеть не лучше, а хуже. «Раньше я видела у себя в доме все свои вещи, – сказала она, – а теперь ничего не вижу».

Так дурные люди из корысти нечаянно сами себя разоблачают.

КОШКА И КУРЫ

Кошка прослышала, что на птичьем дворе разболелись куры. Она оделась лекарем, взяла лекарские инструменты, явилась туда и, стоя у дверей, спросила кур, как они себя чувствуют? «Отлично! – сказали куры. – Но только когда тебя нет поблизости».

Так и среди людей разумные распознают дурных, даже если те и прикинутся хорошими.

ПАВЛИН И ГАЛКА

Птицы держали совет, кого избрать царём, и павлин настаивал, чтобы выбрали его,



Басня показывает, что порой при переменах судьбы даже самые сильные нуждаются в самых слабых.

БОРЕЙ* И СОЛНЦЕ

Борей и Солнце спорили, кто сильнее; и решили они, что тот из них победит в споре, кто заставит раздеться человека в дороге. Начал Борей и сильно подул, а человек запахнул на себе одежду. Стал Борей ещё сильнее дуть, а человек, замерзая, всё плотнее кутался в одежду. Наконец устал Борей и уступил человека Солнцу. И Солнце сперва стало слегка пригревать, а человек понемногу принялся снимать с себя всё лишнее. Тогда Солнце припекло посильнее, и кончилось тем, что человек не в силах был вынести жары, разделся и побежал купаться в ближайшую речку.

Басня показывает, что часто убеждение бывает действеннее, чем сила.

* Борей – в греческой мифологии бог северного ветра.



море и стал его бранить за то, что оно завлекает людей своим мирным видом, и стоит им отплыть, как оно начинает яриться и их губит. Тогда море, приняв женский образ, обратилось к нему так: «Не меня брани, любезный, а ветры! Само я от природы таково, каким ты меня видишь, но ветры налегают на меня мгновенно, и от них я становлюсь бурным и яростным».

Так и нам при виде беззаконий следует винить не тех, кто бесчинствует по чужому подстрекательству, а тех, кто их к этому побуждает.

ОСЁЛ СО СТАТУЕЙ НА СПИНЕ

Один человек поставил на осла статую бога и погнал осла в город. И каждый встречный этой статуе низко кланялся; а осёл решил, что это кланяются ему, возгордился, начал реветь и не захотел идти дальше. Догадался погонщик, в чём дело, и отколотил осла палкою, приговаривая: «Дурная ты голова! Только этого не хватало, чтобы люди поклонялись ослу!»

Басня показывает, что люди, которые хвалятся чужими заслугами, становятся посмешищем для всех, кто с ними знаком.



ЧЕЛОВЕК, ПОТЕРПЕВШИЙ
КРУШЕНИЕ, И МОРЕ

страданиями и преобразила её в прекрасную девушку. И юноша с одного взгляда так в неё влюбился, что тут же привёл её к себе в дом. И вот, когда они были в опочивальне, Афродите захотелось узнать, переменила ли ласка вместе с телом и нрав, и пустила она на середину их комнаты мышь. Тут ласка, позабыв, где она и кто она, прямо с постели бросилась на мышь, чтобы её сожрать. Рассердилась на неё богиня и вновь вернула ей прежний облик.

Так и люди, дурные от природы, как ни меняют обличье, нрава изменить не могут.

ТУНЕЦ И ДЕЛЬФИН

Тунец, спасаясь от дельфина, с громким плеском нёсся прочь; дельфин чуть было не схватил его, как вдруг тунец с разлёту выскочил на берег, а вслед за ним, разогнавшись, вылетел и дельфин. Оглянувшись тунец, увидел дельфина уже при смерти и сказал: «Теперь мне и умереть не жалко, раз я вижу виновника моей гибели гибнущим вместе со мной».

Басня показывает, что люди легче переносят свои несчастья, если видят, как бедствуют и виновники этих несчастий.



ЛАСКА И АФРОДИТА

в пещере; и при этом своим козам он давал корму самую малость, не умерли бы только с голоду, зато чужим наваливал целые кучи, чтобы и их к себе приручить. Но когда непогода улеглась и он опять погнал их на пастбище, дикие козы бросились в горы и убежали. Пастух начал их корить за неблагодарность: ухаживал-де он за ними как нельзя лучше, а они его покидают. Обернулись козы и сказали:



«Потому-то мы тебя так и остерегаемся: мы только вчера к тебе пришли, а ты за нами ухаживал лучше, чем за старыми своими козами; стало быть, если к тебе придут ещё другие, то новым ты отдашь предпочтенье перед нами».

Басня показывает, что не должно вступать в дружбу с теми, кто нас, новых друзей, предпочитает старым: когда мы сами станем старыми друзьями, он опять заведёт новых и предпочтёт их нам.

ДЕЛЬФИН И ОБЕЗЬЯНА

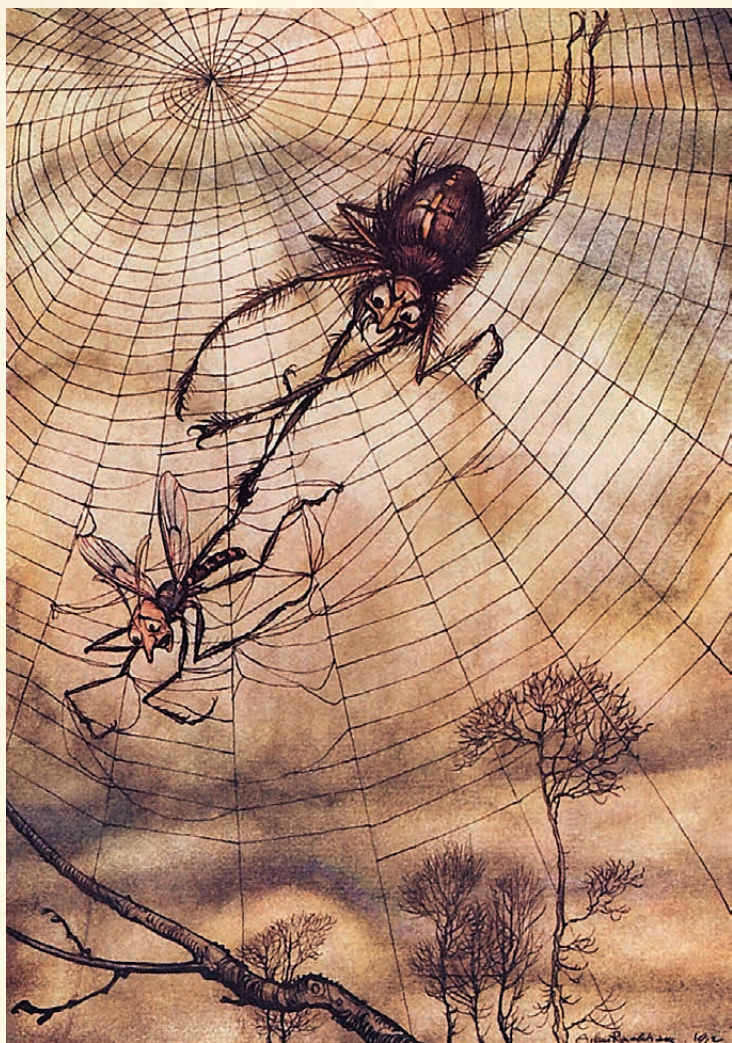
Морские путешественники обычно берут с собой обезьян и мальтийских собачек, чтобы развлекаться в плавании. И один человек, отправляясь в путь, взял с собой обезьяну. Когда они плыли мимо Суния – это мыс неподалёку от Афин, – разразилась сильная буря, корабль перевернуло, все бросились вплавь, а с ними и обезьяна. Увидел её дельфин, принял за человека, подплыл к ней и повёз её к берегу. Подплывая уже к Пирею, афинской гавани, спросил её дельфин, не из Афин ли она родом? Ответила обезьяна, что из Афин и что там у неё знатные родственники. Ещё раз спросил её дельфин, знает ли она Пирей?

Затрубил комар, набросился на льва и впился ему в морду возле ноздрей, где волосы не растут. А лев стал раздирать морду собственными когтями, покуда не изощёл яростью. Победил комар льва и взлетел, трубя и распевая победную песню. Но тут вдруг попался он в сети пауку и погиб, горько сетуя, что воевал с врагом, сильнее которого нет, а гибнет от ничтожной твари – паука.

Басня обращена против того, кто побеждал великих, а побеждён ничтожным.

СКРЯГА

Один скряга обратил всё имущество в деньги, купил слиток золота, закопал его под стеною и каждый день приходил туда посмотреть на него. Поблизости работали люди; один из них приметил его посещения, догадался, в чём дело, и, когда скряга был в отлучке, украл золото. Вернулся хозяин, увидел пустое место и начал рыдать и рвать на себе волосы. Кто-то увидел его отчаянье, узнал, в чём дело, и сказал ему: «Не горюй: возьми камень, положи на то же место и мечтай, что это золото. Ведь когда и лежало тут золото, то ты не пользовался им».



КОМАР И ЛЕВ



Басня показывает, что обладание без пользования ни к чему.

ДОЛЖНИК

В Афинах один человек задолжал, и займодавец требовал с него долг. Сперва должник просил дать ему отсрочку, потому что у него не было денег. Не добившись толку, вывел он на рынок свою единственную свинью и стал продавать в присутствии займодавца. Подошёл покупатель и спросил, хорошо ли она поросится. Должник ответил: «Ещё как поросится! Даже